

DANZA

bailan
MAGDALENA
ASUAGA, GRACIELA
BARROS, ADRIANA
BELBUSSI, GRACIELA
FIGUEROA, MARY
MINETTI, JAVIER
OSIMANI, DANIELLA
PASSARO Y GUZMAN
SCHROEDER.

SENSERE

dirección general
GRACIELA FIGUEROA

20 Y 27 DE JULIO
21:00 HORAS
TEATRO EL GALPON

músicos
JOSE ARRIOLA,
SERGIO FERNANDEZ,
MARGARITA GONZALEZ,
FREDDY KETZBER, JORGE
RIVAS, SARA SABAH,
RODOLFO VIDAL

Hay que renombrar algunas cosas, por ejemplo libertad, amor, violencia.

A veces se bifurcan los sentidos principales dentro de nosotros y terminan estallando en extravíos. Entonces son perseguidos, brutalmente desde todos los rincones por inagotables e invulnerables ideas buscando el verdadero sentido para integrarse como un espíritu destruido en un cuerpo ajeno.

Hay que recuperar la primera piedra, el primer silencio, la primera pulsación del nacimiento, para después desenterrar la verdad.

Entonces renombrar sería nombrar sencillamente. El hambre, el beso, la distancia, aceptando el misterio involucrado sin explicaciones demasiado humanas.

SENSERE renombra la libertad y la esperanza, la trascendencia de lo que podamos haber perdido, pero también la no sobre estimación de lo que hayamos adquirido como humanos para buscar una libertad y una esperanza sencillas a las cuales podamos creer definitivas.

Sergio Fernández

S E N S E R E
[X] DIFICULTAD EN ASUMIR LA FORMA [X] EL MUNDO SIN MAL • SENSERE SENSERE • HA HE HA HE
[X] PICNIC • NIÑO • VIEJO • MUJER • INDIO • ANIMAL [X] TELEVISIÓN [X] ESPACIO FINAL
[X] ESTAMPA RITMICA

bailan MAGDALENA ASUAGA, GRACIELA BARROS, ADRIANA BELBUSSI, GRACIELA FIGUEROA, MARY MINETTI, JAVIER OSIMANI, DANIELLA PASSARO, GUZMAN SCHROEDER.
músicos JOSE ARRIOLA, SERGIO FERNANDEZ, MARGARITA GONZALEZ, FREDDY KERIER, JORGE RIVAS, SARA SABAH, RODOLFO VIDAL. escenografía PABLO CONDE, DIEGO MASI, MARCELO MENDIZABAL. vestuario MARIA INES STRASSER, MERCEDES WILLAT. ejecución MARINA A. DE GIORDANO, ROSARIO BIDONDO.
luces JUAN JOSE FERRGUT. fotografía MATEO MARQUEZ. diseño CLAUDIO BURGUEZ. música y dirección musical SERGIO FERNANDEZ. historia, coreografía y dirección general GRACIELA FIGUEROA.

Agradecemos a: Garmendia Cabezuño, Nieves Silveira, Daina Ruoco, Carmen Figueroa, Inés Eraldi, Marcelo Gadea, Liliana Silva (por estar nosotros junto y después de su canguito), y a todos aquellos que comparten el Espacio de Desarrollo Armónico.

Esta obra fue trabajada como una confluencia de energías, artes y personas. Se trata de un trabajo conjunto que se va configurando como un todo donde danza y música se hacen uno.

Danza en El Galpón



Hoy y el próximo miércoles 27 de julio a las 21 horas en el Teatro El Galpón se presenta el espectáculo **Sensere** dirigido por la coreógrafa Graciela Figueroa.

Esta obra fue trabajada como una confluencia de energías, artes y personas. Se trata de un trabajo conjunto que se va configurando como un todo donde danza y música se hacen uno.

Bailan: Magdalena Asuaga, Graciela Barros, Adriana Belbussi, Graciela Figueroa, Mary Minetti, Javier Osimani, Daniella Passaro y Guzmán Schroeder.

Músicos: José Arriola, Sergio Fernández, Margarita González, Freddy Ketzber, Jorge Rivas, Sara Sabah y Rodolfo Vidal.

Escenografía: Pablo Conde.

Diego Masi y Marcelo Mendizabal.

Vestuario: María Inés Strasser y Mercedes Willat.

Luces: Juan José Ferragut.

Producción: Ivanna Chapur y Monty Passaro.

Música y dirección musical: Sergio Fernández.

Historia, coreografía y dirección general: Graciela Figueroa.

Danza en El Galpón



Sensere, un espectáculo dirigido por la coreógrafa Graciela Figueroa se presenta los días miércoles 23 y 27 de julio a las 21:30 horas en el Teatro El Galpón.

La obra fue trabajada como una confluencia de energías, artes y personas. Se trata de un trabajo conjunto que se va configurando como un todo donde danza y música se hacen uno.

La historia, coreografía y dirección general son de Graciela Figueroa; la música y dirección musical son responsabilidad de Sergio Fernández y la escenografía de Pablo Conde, Diego Masi y Marcelo Mendizabal.

En el cuerpo de baile participan: Magdalena Asuaga, Graciela Barros, Adriana Belbussi, Graciela Figueroa, Mary Minetti, Javier Osimani, Daniella Passaro y Guzmán Schroeder.

Danza ineludible

TROZOS DEL MOSAICO espectáculo de Teatro-Danza del grupo **Contradanza**. Dirección y coreografía: **Florencia Varela**. Bailan: **Carolina Besuievsky**, **Andrea Arobba**, **Florencia Martinelli** y **Rodolfo Vidal** (artista invitado). Música: **Perotin** por **Hilliard Ensemble**, música de **Chipre**, música del **Codex de Montpellier**, romances sefardíes del siglo XV. Diseño de luces: **Juan José Ferragut**. Diseño de vestuario: **Laura Lockhart**. Asistencia: **Verónica Steffen**. Sonido: **Walter Linat**. Escenografía: **Stuart Hamilton**. En el Teatro del Notariado.

La bailarina está en el suelo en un escenario en penumbra. Las dos bailarinas más jóvenes (Andrea Arobba y Florencia Martinelli) están a su lado.



extendidas y abiertas a un costado. A su lado, **Rodolfo Vidal** canta. Un final abierto, con un toque de esperanza. Todo puede volver a empezar.

¿Qué es lo que hace que este espectáculo en el cual hay mucho más teatro que danza resulte tan atrayente? ¿Qué es lo que da interés a esta acción escénica de a ratos desconcertante o hermética? En primer lugar, nada es banal ni previsible. Los personajes viven aventuras extrañas que al mismo tiempo son tan sólo simples dilemas existenciales. Sus acciones...

El retorno de Contradanza

El grupo **Contradanza**, que ha marcado rasgos propios en la danza moderna uruguaya desde hace varios años, retorna al Teatro Notariado a partir del día jueves 20 de julio a las 21 hs.

En esta ocasión ofrecerán un programa con nuevos desafíos con una obra que denominan **Trozos del Mosaico**. Los fragmentos sólo pretenden llegar a los sentidos. Son mensajes efímeros de instancias humanas; un encuentro con erotismo, el amor, la niñez, la complicidad, los sueños.

Trozos del Mosaico se presentará los jueves a las 21 y los sábados a las 19 hs. durante los meses de junio y julio. La coreografía pertenece a **Florencia Varela** y bailan **Carolina Besuievsky**, **Andrea Arobba**, **Florencia Martinelli** y **Rodolfo Vidal**. Por mayores informes se puede llamar al teléfono de **Contradanza**, 402761, cuya sede está en Ana Monterroso de Lavalleja 2080.

Este grupo ha marcado pautas muy personales en el mundo de nuestra danza independiente y ha mostrado siempre un profesionalismo ejemplar en sus gestos.

24 / Jueves 13 de junio de 1996

CONTRADANZA presenta: TROZOS DEL MOSAICO



Trozos del mosaico



El grupo **Contradanza** estrenó una nueva producción el pasado jueves 20 de junio. Hablamos de **Trozos del mosaico**, que podrá verse todos los jueves (a las 21 horas) y los sábados (a las 19 horas), durante los meses de junio y julio. Los miembros del elenco definen a su propuesta como un planctico de «nuevos desafíos en el movimiento, fragmentos que sólo pretenden llegar a los sentidos; un encuentro con el erotismo, el amor, la niñez, la complicidad, los sueños». La obra va en el Teatro del Notariado, la coreografía es de **Florencia Varela** y bailan **Carolina Besuievsky**, **Andrea Arobba**, **Florencia Martinelli** y **Rodolfo Vidal**.



CRÍTICA

Voces que van directo al corazón

La Suite Montevideo presentó *Vocalismos*, su primer CD, frente a un público entusiasta que aplaudió el espléndido despliegue vocal de un grupo desbordante de creatividad y talento

SUITE MONTEVIDEO

Lugar: Teatro El Galpón
Fecha: Miércoles 19 de noviembre
Público: 500 personas

Muy bueno

POR JAVIER LYONNET

Cuando la Suite Montevideo cerró su primer tema, *Marambaia*, en el recital del pasado miércoles en el Teatro El Galpón, los espectadores que casi colmaban la sala triunfaron en ensordecedores aplausos. Lo mismo sucedió al final de cada una de las 17 canciones y dos bis que interpretaron. Reforzado con media docena de músicos invitados que nutrieron el sonido vocal con texturas instrumentales a veces casi imperceptibles y por el delicado coro Suite Montevideo Niños, el grupo vocal ofreció un espectáculo sumamente disfrutable y vari-

Trindade-Roballo, que se mueve alternativamente como director de coro, de orquesta y hasta de comparsa, destacan el bajo Rodolfo Vidal (compositor de *Ronda del candombe*) y la soprano Sara Sabah, con una inminente carrera solista. Uno de los puntos más altos de la noche fue *La Cumparsita*, en cinco versiones arregladas de acuerdo a sonidos característicos de distintos países y momentos: victrolas y guiñadas a *Garota de Ipanema* y *Guantanamera* se cruzaron con Astor Piazzolla. También brillaron los divertidos *O pato* y *Fuga geográfica*, una composición luminosa y entretenida, basada exclusivamente en nombres de ciudades, lagos, islas que brindó un panorama de la coordinación perfecta entre los siete vocalistas. Temas de Eduardo Mateo (*Mejor me voy* y *Príncipe azul*), Take Six, Milton Nascimento, Tom Jobim, Djavan, Jorge Schelleberg (que acompañó en percusión y voz) y Chichito Cabral alternaron con composiciones



MAGIA VOCAL. Con soltura y calidad, la Suite Montevideo recogió aplausos en El Galpón

6 EL OBSERVADOR

ESPECTÁCULOS

MIÉRCOLES 19 DE NOVIEMBRE DE 1997

MÚSICA

Virtuosismo a capella

Hace 15 años que la Suite Montevideo sorprende con su particular lenguaje musical, utilizando sólo la riqueza de sus cuerdas vocales; hoy presentan su primer CD, *Vocalismos*, en el teatro El Galpón

POR JAVIER LYONNET
de la redacción de EL OBSERVADOR

Las 21 horas la Suite Montevideo presentará su primer CD, llamado *Vocalismos*, en el Teatro El Galpón. Si bien esta es la primera vez que el grupo vocal edita un compacto propio, su historia discográfica se remonta a 1988, año en el que comenzaron a editar casetes y a colaborar en grabaciones de otros artistas, como Washington Carrasco y Cristina Fernández, Sergio Fernández o Jorge Schelleberg.

El maestro Pablo Trindade Roballo fundó la Suite Montevideo en 1983, cuando tenía 21. Sus estudios de dirección orquestal, coral, piano, composición y su trabajo en Uruguay, Venezuela y Brasil como director de coros y orquestas hace de

Vocalismos después de años de ser rebatidos por cargar con la cruz de no ser comerciales. "Después descubrieron que sin embargo se vendía", dijo el director del grupo.

El repertorio gira alrededor de la música popular uruguaya, afrouruguaya, brasileña, tango y jazz y no descartan la eventual instrumentación. Esta noche, por ejemplo, Edú Lombardo acompañará en la percusión, Jorge Schelleberg en la guitarra, Federico Righi en el bajo y también en guitarra Sergio Fernández Cabrera (compositor de temas especiales para la Suite). Todos, por supuesto, pondrán a disposición del grupo el instrumento fundamental del sonido de la Suite: la voz.

"Como este es el primer CD, reúne material de 15 años de trayectoria, porque hay canciones



SUITE MONTEVIDEO. Siete uruguayos que maravillan con sus voces

LAS CUMPARSITAS

La Suite Montevideo ha preparado cinco versiones diferentes del himno al tango. *Montevideo 1917* es interpretada con instrumentos de juguete y sonidos nasales en una versión inspirada en el sonido de una radio de válvulas. *Rio 1961* está basada en distintas versiones con la letra en portugués y un juego sobre *Garota de Ipanema*. *La Habana 1969* presenta influencias de bolero y guajira. La cuarta *Cumparsita* es inspirada en una versión de un coro religioso estadounidense escuchado a través de una vitrola y la versión final es un homenaje a la influencia de Astor Piazzolla en el tango.

6 EL OBSERVADOR

ESPECTÁCULOS

SÁBADO 21 DE AGOSTO DE 1999

MÚSICA

A capella en Zeppelin's

El sexteto vocal Suite Montevideo actuará mañana y el próximo jueves en el Festival de Música Actual, antes de salir de gira por Brasil; para fines de año estará en la calle su segundo disco

La Suite Montevideo, ensamble vocal de dilatada trayectoria, se presentará mañana en el pub Zeppelin's a la hora 22 (J.B. Lamas 2864) y repetirá su actuación el próximo jueves 26, cerrando el Primer Festival de Música Actual.

Pablo Trindade, director del conjunto, adelantó a *El Observador* que el sexteto —en la línea de New York Voices y Take Six— lanzará su segundo disco antes del

**María Eugenia Magnone
se unió al grupo tras la
salida de Sara Sabah**

fin de año. El título del álbum es *Montevideo a capella* y sólo incluirá composiciones de autores uruguayos. "Este año ha sido diferente, estuvimos dedicados a la realización del disco y eso requiere una preparación bien distinta", indicó Trindade. Al mismo tiempo, la cantante Sara Sabah dejó de pertenecer a la agrupación



VOCES. Un conjunto que siempre sorprende

ción en forma permanente (aunque continúa vinculada a la Suite) y su lugar fue ocupado por María Eugenia Magnone, hermana de Estela y Alberto. "Hubo que hacer modificaciones, que fueron muy buenas, pero como toda transición llevó su tiempo", comentó el director al respecto.

Con el trabajo del disco bastante adelantado (aunque todavía no tienen sello), el grupo decidió

lanzarse a los escenarios "para empezar a foguear las canciones". A los dos conciertos en Zeppelin's se sumarán otras dos presentaciones en Laskina y una gira por Brasil, que incluirá conciertos en Porto Alegre, Florianópolis, San Pablo y otras ciudades.

En sus más de 15 años de trayectoria, Brasil es el país en el que la original agrupación ha tenido mayor repercusión. "En San

Pablo canciones nuestras se escuchan regularmente en algunas radios", afirmó Trindade, "aquí no tanto, con excepción de Alfa, Sarrandi o El Espectador, que las pasan a veces, es muy raro escuchar a la Suite por la radio".

El director del coro —formado en dirección orquestal, coral, piano, composición y con experiencia en distintos países— es muy consciente de la ardua tarea que implica difundir la obra de su conjunto, con un planteo que no se adecua a los convencionalismos musicales: el único instrumento es la voz.

ARRÉGLOS E "INSTRUMENTOS"

En el concierto de mañana, la Suite Montevideo presentará varios de los temas que aparecerán en su próximo disco. Allí está *El posible López*, de Fernando Cabrera; *La luna de espejos*, de Jorge Drexler; *Como la virgen del mar*, de Jorge Schelleberg; *Te rapa de murga*, de Rubén Rada; *Vos reís*, de Francisco Lapetina; *Jacinta*, de Eduardo Mateo. Las composiciones están arregladas al estilo de la Suite.

En esta nueva etapa, los can-

tes —Rodolfo Vidal, Fernanda Novoa, Lucía Badaracco, Gonzalo Martínez, además de Trindade y Magnone— han puesto un acento mayor en la "instrumentación" de los temas. "Percusión vocal, instrumentos clásicos hechos con la voz", aclara Trindade. Eso hace que cada una de las voces tenga un protagonismo más definido dentro del grupo y que, "como ahora todo es amplificado", el trabajo del técnico de sonido (César Lamschein) sea importante en las actuaciones.

Además de las novedades, la Suite conserva varios clásicos para la actuación de mañana: *Marejada*, de Fernando Velázquez; *Mejor me voy*, de Eduardo Mateo; *Orejas*, de Chichito Cabral, temas brasileños y "capaz que alguna de *Las Cumparsitas*", dijo Trindade, refiriéndose a las cinco sorprendentes versiones del himno de todos los tangos. El músico asegura que la Suite Montevideo 1999 maneja un lenguaje más contemporáneo, más moderno. Mañana, entonces, una ocasión para deleitarse con el disfrutable espectáculo a capella que ofrece este sexteto.

Abrir un armario de experiencias

El coreógrafo y bailarín brasileño Marcelo Evelin presenta las últimas dos funciones de *Centurias* en el teatro Victoria, al frente de un elenco uruguayo

POR MACARENA LANGLEIB
de la redacción de EL OBSERVADOR

hay imágenes que te remiten a un tiempo inmemorial, pero este decorado tiene una luminosidad del siglo que viene", se gratifica Marcelo Evelin frente a las chapas de aluminio que cubren el piso del teatro Victoria. El es brasileño, pero vive en Amsterdam, y de aquel exilio que ya lleva 12 años, se trasladó a Uruguay, por primera vez, para montar un espectáculo. Lo tituló *Centurias*, como el libro donde Nostradamus ordenó y auguró el futuro del planeta en diez volúmenes de 100 cuartetas.

"Me impresionó la sistematización del lenguaje. Hay una matemática interna, una manera de cifrarlo que puede asociarse con imágenes", argumenta. No sólo es una coordinación estética; el espectáculo también vive en su música electrónica (Thomas Brickman, Plastic Men, Chemical Brothers), en el canto grego-



CENTURIAS. Escuchar al cuerpo y los afectos

ando a Evelin que "en danza contemporánea cada día se descubren formas nuevas. En Europa cada año los coreógrafos montan tres espectáculos. Lo que hicimos hace cinco años, que no es viejo, ya no es válido". Pero ese vértigo me asustaría. Desde

la danza, porque él trabaja "con personas, no con bailarines". Nunca cambia el elenco de una coreografía que fue concebida con determinada gente, ya que acepta "la individualidad, pero no aislada del grupo" y se propone "escuchar lo corporal y lo afecti-

EL PAÍS

Segunda Sección

Danza: un estreno

"Centurias" en el Victoria



BAILARINES UNIDOS. Solamente en cinco funciones

Esta noche a las 21 horas en el Teatro Victoria (y luego el sábado, domingo, lunes y martes a la misma hora) se presentará el espectáculo de danza *Centurias* (subtitulado "Una colección de cien cosas") dirigido por el coreógrafo brasileño Marcelo Evelin. Se trata de un proyecto de co-producción con bailarines uruguayos, "contemplando el montaje de un espectáculo, además de la realización de talleres". Debe agregarse que Evelin está radicado desde hace años en Amsterdam.

El plan que ahora propone en Montevideo, "busca crear condiciones para tra-

bajar juntos, capitalizando experiencias y agrupando gente que proviene de distintas formaciones". El proyecto que culmina en *Centurias* comprende improvisación, creación colectiva y proceso de ensayos que se abrió a principios de junio con un workshop. Luego de estas cinco funciones, el espectáculo se ofrecerá para giras por el país y la región. La coordinación es de Fernando Sicco. Bailan Luciana Achugar, Adriana Belbussi, Carolina Besuievsy, Tamara Cubas, Mariana Di Paula, Daniel Hendler, Rodolfo Vidal, María Villalonga.

Agencia

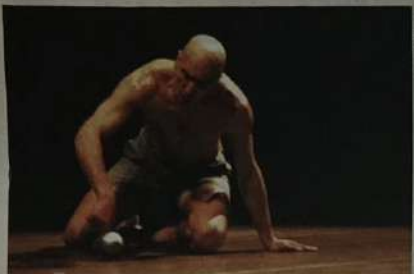
CUERPO Y ESPACIO

MIENTRAS EL COREÓGRAFO BRASILEÑO MARCELO EVELIN EXPLICA Y CORRIGE LOS MOVIMIENTOS DE LA PIEZA QUE ACABAN DE ENSAYAR, LOS BAILARINES QUE INTEGRAN EL ELENCO DE *CENTURIAS* SALTAN, BAILAN, HACEN RUEDA DE CARRO, LANZAN PATADAS AL AIRE. CUANDO FALTAN CUATRO DÍAS PARA EL ESTRENO, AÚN HAY "MUCHO POR HACER", CONFIESA EVELIN, DE 37 AÑOS, DIRECTOR DE LA OBRA.

DURANTE LAS CINCO SEMANAS QUE EL COREÓGRAFO TUVO PARA TRABAJAR CON LOS OCHO BAILARINES Y ACTORES, SELECCIONADOS ENTRE 32 LUEGO DE DOS SEMANAS DE PRÁCTICAS EN UN TALLER DE DANZA, EL ÉNFASIS ESTUVO EN "EL DIÁLOGO DEL CUERPO CON EL ESPACIO, POR EJEMPLO, EL CUERPO QUE ACARICIA EL ESPACIO, EL QUE CORTA EL ESPACIO, EL QUE ESCRIBE EN ÉL, EL QUE LO ABRE Y EL QUE ATRAE EL ESPACIO HACIA EL CUERPO". PARA ELLO, EXPLICA, BUSCA "DESARROLLAR DE LA MEJOR MANERA POSIBLE LA MUSICALIDAD DE CADA PERSONA Y ENCONTRAR PARA CADA UNO DE LOS BAILARINES EL SENTIDO QUE HAY EN SU CUERPO". EL ELENCO ESTÁ CONFORMADO POR LUCIANA ACHUGAR, ADRIANA BELBUSSI, CAROLINA BESUIEVSKY, TAMARA CUBAS, RODOLFO VIDAL, MARÍA VILLALONGA, MARIANA DI PAULA Y DANIEL HENDLER (LOS DOS ÚLTIMOS, EN LA FOTO).



Danza



RODOLFO VIDAL COREOGRAFÍA: Esfera

Esfera es una caricatura a la esfericidad. Nuestra vida gira en torno a esferas. Nacimos en un planeta esférico, nos fascina la Luna, los planetas, que son esferas de gran dimensión, pero también corremos esferas, jugamos y nos divertimos con esferas, nuestra concepción comienza a rodar desde un óvulo esférico. A nuestro alrededor existen esferas visibles e invisibles, algunas imaginarias de radio infinito, cuyo centro es quien observa.

La esfera sugiere movimiento, llegar a otro lugar, estar aquí pero con la posibilidad de cambiar. Pertenecemos siempre a alguna esfera y alguna esfera siempre nos pertenece.

Nada

DANZA CONTEMPORÁNEA

RODOLFO VIDAL
MARTES 5 DE JUNIO DE 2007, 19.30 HS.

"También hay espacios hechos de nada, ámbitos imprescindibles para descansar un momento, ya que de todas las cosas hay que descansar un momento."
(...)
La nada y el vacío pone en crisis nuestra visión de lo lleno y lo colmado...".

R. Juanroz. Poesía vertical.

Distintas situaciones e imágenes y algunas ausencias planteadas por Rodolfo Vidal buscan mostrar posibilidades de la Nada y del vacío llevándonos quizás a una instancia de reposo, de descanso o crisis, tal como la anuncia Vidal con estas citas que ha elegido de poemas de Juanroz. Instancias que logran remover o despertar una nueva mirada, un nuevo oído capaz de percibir todos los sonidos y las formas del silencio posible. Como señala el artista: "NADA, es un Solo que surge desde un encuentro con la nada, y una mirada al estado de saturación del ojo del oído". Paralelo que hemos visto y oído demasiado, sin conciencia de nada. Es así que ya no queremos ver más, ni escuchar más, y ahora hemos devenido ciegos y sordos. Ojos que se han colmado de imágenes tanto que ya no les es posible ver nada, al parecer por haber mantenido demasiado tiempo los ojos abiertos y los oídos sin silencios. Somos muchos en un fondo de imágenes. El silencio se nos hace imposible de comprender, por esto es preciso hacer el silencio en la escucha y en la mirada para descubrir las formas del silencio. Mostrar la Nada o no mostrar nada. Mostrar el Vacío o mostrar un lugar vacío, lo inencontrable".

Rodolfo Vidal (Montevideo, 1966) La integración entre música y danza es el eje de su actividad. Desde el año 1984 trabaja en música vocal como intérprete, docente y compositor. Bajo la dirección del maestro Pablo Trindade va conformando una manera particular en la realización de su trabajo. Desde el año 1994 participa en espectáculos de danza dirigidos por coreógrafos uruguayos (Florencia Varela, Graciela Figueroa, Carolina Betsuevsky, Florencia Martiniello) y extranjeros (Marcelo Evelin - Brasil/Holanda; Alexis Eumpiere - España; Denis Plassard-Francia).

cce
centro cultural de esquila
montevideo

LUNES A VIERNES DE 11.30 A 19.30 HS / SÁBADOS DE 13.30 A 18.30 HS / ENTRADA LIBRE



Eugenia Silveira, Montevideo 1961. Bailarina, docente y creadora. Comienza su formación con Hobe Roda, estudia en São Paulo, egresa del Plan Piloto de Danza Contemporánea (Juperi), estudia con maestros nacionales y extranjeros. Trabaja bajo la dirección de C. Betsuevsky, A. Jorba, F. Varela, F. Polco. "Modificaciones, según el Bhagavad-Gita" y "Ham" son sus últimos trabajos, presentados en New York. Desde el 2006 trabaja en colaboración con el músico Tatiana Martínez.

Viernes 4 y Sábado 5 de Noviembre

Partículas de Aire Rodolfo Daniel Vidal



Partículas de aire, es un intento de querer asir lo insapable, de atrapar algo que nos toca y ves a la vez invisible. Se trata de la fragilidad de algo que se nos escapa. Un cuerpo en oscilación que pone en movimiento a las moléculas de aire que lo rodean.

Concepto, danza y música: Rodolfo Daniel Vidal

Rodolfo Daniel Vidal desarrolla su actividad en la integración de música y danza. Musicalmente trabaja desde la interpretación vocal, la composición, la dirección coral y la dirección de coreografía uruguayos (A. Jorba, F. Varela, C. Betsuevsky, F. Martiniello) y extranjeros (M. Evelin, A. Eumpiere, D. Plassard). En el 2013 participó en la 4ª Nuit de improvisation en el teatro Chabrier de París dirigida por Jean-François Zygel.

"Todas las cosas del mundo son frutas que requieren perpetuarse, desarrollar sus jugos físicos, su perla o culpa cartesiana..."

Todas las cosas del mundo son frutas que requieren exactitud para no rodar y desmenujarse. Pues hay un árbol central en quien las piensa, sostiene y arancia. Pero al dormir o entorpecer, el árbol se perfuma de otro mundo."

Rafael Courtois

la fruta bella

Concepto y dirección: Carolina Silveira y Richard Riviera
Escenografía: Letícia Falcón, Felicia Damonte, Victoria Pin, Juan Nobilia y Santiago Turenne.
Dirección sonora y musical: Rodolfo Vidal y Patricia Pozo

con los que se han
ajuste simbólico y
el tiempo.
o filo, una misma
a lo largo de un
respuesta que a

Morales, "Madres"
Agradecimientos a

primera a estudiar
extranjeros. En Uruguay
entre su formación con

"SOLOS AL MEDIODÍA"

Teatro Solís, viernes y sábados de setiembre a diciembre 2011
y Escritura de Obiter Loquax. Bajo en las p
y Escritura de Obiter Loquax. Bajo en las p



ATA, DANZA CONTEMPORÁNEA

MARTES 5, 19.30 HS
DANZA CONTEMPORÁNEA
NADA

Solo del bailarín uruguayo Rodolfo Vidal. NADA es un Solo que surge desde un encuentro con la nada: haber compartido la parálisis corporal que envolvió a un hermano, hasta presenciar el último aliento de su existencia, su descanso final. Como frente a uno de esos personajes de Beckett (por querer Nada se puede hacer, ante la involuntaria nada de un cuerpo que muere. Nada que decir... "Cada palabra es como una inmensa marcha en el

Rodolfo Vidal (Montevideo, 1966)

La integración entre música y danza es el eje de su actividad. Desde 1984 trabaja en música vocal como intérprete, docente y compositor. Como fundador del grupo vocal "Suite Montevideo" y co-director del "Cere de niños y jóvenes Suite Montevideo" realiza una intensa actividad en el desarrollo de la música vocal. Bajo la dirección del maestro Pablo Trindade va conformando una manera particular en la realización de su trabajo.

ballet "EL PRÍNCIPE"

¿Me baila uno, por favor?

Así NOMÁS, con el apodo del autor de la música, Carolina Silveira tituló su trabajo de danza contemporánea estrenado en setiembre para un ciclo organizado por el SODRE, y reestrenado (y parcialmente rediseñado) en la nueva sala Zavala Muniz del teatro Solís.

Tomando como referencia el último recital que Gustavo Pena Casanova (el Príncipe) brindara en el año 2002, poco antes de su fallecimiento, esta joven bailarina y coreógrafa uruguayana invita a colegas locales para que cada cual realice una interpretación libre de uno de los temas del mítico concierto.

En esta ocasión los bailarines-coreógrafos fueron Rodolfo Vidal, Miguel Jaime, Natalia Burghetto, Santiago Turenne, Nazario Casario, Carolina Silveira, Adriana Belbusti, Ana Oliver, Victoria Pin y Juan Manuel Noelia. A ellos se sumó el músico Francisco Lapetina, que con una sobria interpretación en vivo del tema "Mandolin" asume la responsabilidad de cubrir la ausencia de Ayara Hernández, quien en el estreno había logrado (con la complicidad de un caballo y un muñequito de cartón pintado) sacar de una caja un mundo de recuerdos de infancia en clave de juego escénico, conmovedor por su sencillez y una de las piezas más logradas del recital.

Otras propuestas sí logran un alto grado de intervención sobre la música y traslucen algunas ideas y visiones que se imponen a la poesía sin forzarla. Victoria Pin amesga todo a la exploración, ingresando a escena con dos bastones canadienses, en un gran trabajo de análisis del movimiento y sin ninguna afectación en su coreografía sobre el tema "Camelia", que ha evolucionado desde su estreno hasta la versión actual y parece tener ese impulso de investigación que reclama seguir adelante en una continua reelaboración. Este trabajo parece tener el potencial suficiente para ser una obra referencial en el decurso de la danza nacional.

Otro excelente planteo fue el de Juan M. Nobilia para "Qué qué". La coreografía empieza desde abajo, arranca en el piso para ir subiendo poco a poco hasta la verticalidad, en una intención de elevación constante. Aporta una gran calidad y calidez interpretativa, encontrando desde la distorsión del movimiento una expresión personalísima. Esta presentación se desprende de parte del humor que la caracterizó en su estreno, donde mediante fics y reacciones (evitando toda obviedad) conseguía una lectura graciosa que culminaba en risa franca. Ahora Juan mantiene alguna pequeña viñeta, pero en general se aparta de esa línea para quedarse con un aire entre lo barroco y lo gótico, contraponiendo complejidad y ansia de elevación.

Simplemente maravillosa fue la coreografía que marcó la noche, "Alma de pez", por Rodolfo Vidal. Con su voz po-

lente y clara cantando a capela, su torso desnudo, de espaldas casi todo el tiempo en un lugar fijo, sin accesorios, centra su labor en el movimiento logrando conectar con lo esencial del texto, es decir, el agua, las corrientes, la realidad líquida que logramos ver y sentir gracias a su sobrio, profundo y brillante desarrollo conceptual.

WALTER VENEZIANI

Teatro Solís, Sala Zavala Muniz.



Temas musicales y elegancia, por orden de aparición:

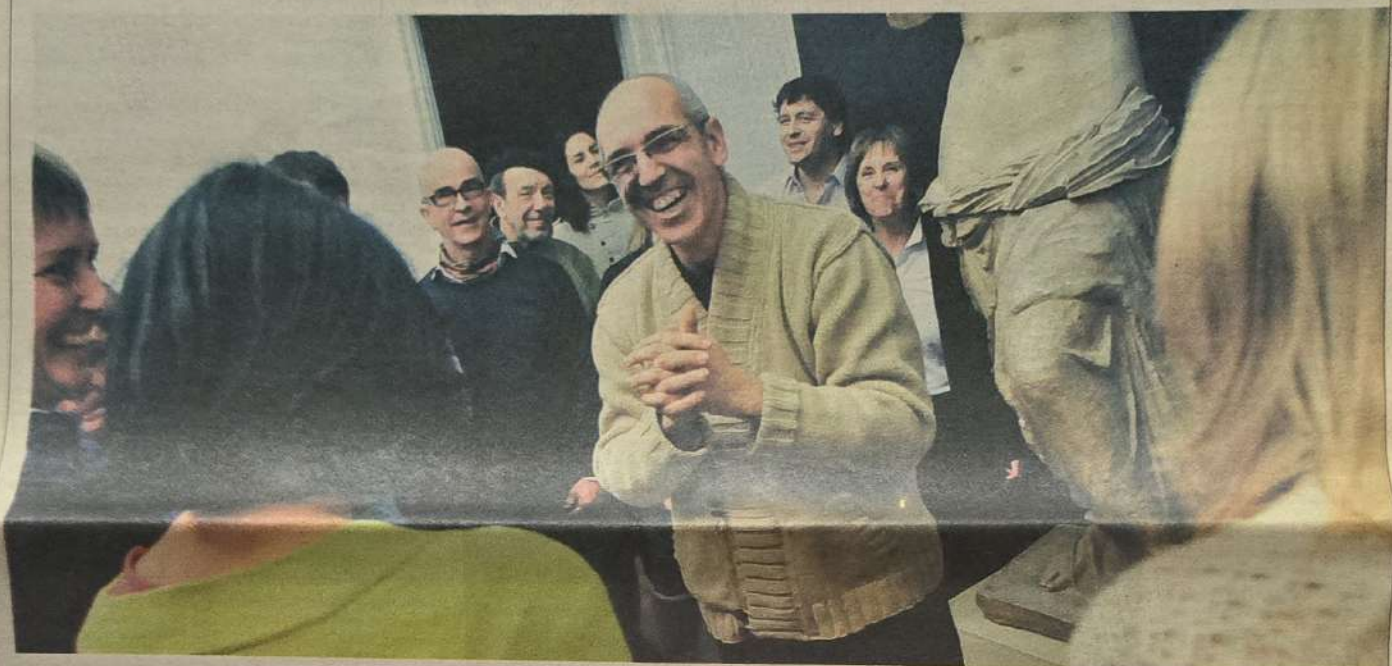
Alma de pez, Juan M. Nobilia
Danza y canto: Rodolfo Vidal.

Amor en el zaguán.

Danza: Carolina Silveira.
Mandolin.

20 PREGUNTAS EN 10 PALABRAS

Rodolfo Vidal



1 ¿Se siente más bailarín, cantante, coreógrafo o director de coros?

Según el día me siento cantar o me siento bailar. Porque trato de sentirme, más que nada.

2 ¿Qué canta cuando está bajo la ducha?

Canto agradecido el privilegio de tener agua.

3 ¿Qué fue lo más importante que aprendió junto a Pablo Trindade (director y fundador del grupo Suite Montevideo y exdirector del Coro de Arquitectura)?

Que la mejor manera de hacer música es con gente querida.

4 ¿Qué es lo más valioso que le ha aportado el estudio de la técnica Alexander?

Me recordó que aquí hay un arriba y un abajo, un delante y un detrás, un lado y el otro. Y un antes de esto que se viene... que se mueve ahora, así, tal vez más liviano.

5 En 2011 improvisó un solo durante un minuto al borde del escenario de la sala Adela Reta con Bobby McFerrin. ¿Qué sintió en ese momento?

Un regalo enorme de la vida para la vida.

PERFIL

NOMBRE COMPLETO: Rodolfo Daniel Vidal Sosa Díaz.

EDAD: Depende, cambia todos los años.

ESTADO CIVIL: Soltero.

HIJOS: No.

HINCHA DE: Clarice Lispector, Fernando Pessoa, Antonio Porchia, Roberto Juarroz.

PELÍCULA FAVORITA: *La vida que me tocó*. Un peliculón.

HOBBIES: Averiguar dónde está el hobby.

UN SUEÑO: Dormir y despertar.

EN QUÉ ANDA: Es director del Coro de la Facultad de Arquitectura, que participó del tema *No llora del disco Habla tu espejo*, que esta semana adelantó el Cuarteto de Nos. El coro irá en octubre al Festival Corearte en Barcelona. Es además bailarín y coreógrafo de danza contemporánea.

6 ¿Qué es lo más difícil de coordinar en un coro? Los colores.

7 ¿Qué fue lo más ridículo que le pasó en el escenario? Olvidarme de la letra que venía después de que canté *Que el letrista no se olvide*.

8 Creció en una familia de 12 hermanos y ahora tiene más de 50 sobrinos. ¿Alguna vez organizó un coro con ellos?

Los coros en mi familia se han organizado solos. Solo tenemos que coincidir en los ensayos que nos organice la vida.

9 ¿Qué estrategias de supervivencia se desarrollan en una familia tan numerosa?

El humor y la resignación.

10 ¿Quiénes son sus artistas favoritos, cualquiera sea el área?

Los que se dejan zambullir en su arte sin creerse que son ellos los que crean.

11 ¿A usted le gusta la poesía. ¿Cuál es su verso favorito?

"Me siento nacido a cada instante a la eterna novedad del mundo", de Alberto Caeiro, Fernando Pessoa.

12 ¿Cuál es el mejor consejo que le han dado? No des consejos.

13 Esta semana El Cuarteto de Nos lanzó su primer sencillo, *No llora*, del disco *Habla tu espejo*, en el que participa el coro que usted dirige. ¿Qué fue lo más placentero de trabajar con este grupo y su productor, Juan Campodónico?

Dejar huellas sonoras compartidas y que Juan sintiera que "valió a la música" invitarnos.

14 En octubre irá con el Coro de la Facultad de Arquitectura al Festival Corearte en Barcelona. ¿Qué es lo que espera con más ansias?

No esperar nada y recibir nuevamente la fortuna de compartir la vida viajando y cantando con gente querida.

15 Usted ha trabajado con artistas como Jaime Roos, Martín Buscaglia y Hugo Fattoruso. ¿Cuál fue el mejor elogio que le ha hecho alguno de ellos y quién lo dijo? Haberme invitado a cantar con ellos fue el mejor elogio. Lo digo yo.

16 ¿Quiénes son los que tienen más en claro

la integración entre la música y la danza?

Los que no perdieron el tacto de sus pies y andan descalzos tocando la tierra a cada paso.

17 ¿Cuáles son sus canciones favoritas de todos los tiempos?

Las que no puedo olvidar. Tantas que ni me acuerdo.

18 ¿Cuál fue el lugar más especial en el que haya actuado?

En un hospital con la Suite Montevideo, para un solo niño. Supimos que fue la última canción que escuchó en vivo antes de morir.

19 Trabajó en decenas de obras de danza, con artistas como Florencia Martinelli, Andrea Arobba y Tamara Cubas. ¿Cuál es la clave para que la danza contemporánea sea a la vez artística y accesible para el público? Encontrar una respuesta clave a esta pregunta.

20 Usted se reconoce cómo muy tímido. ¿Cómo hace entonces para desarrollarse en campos que requieren de extroversión? Trato de perder lo más que puedo la vergüenza. Por ejemplo, acepté tímidamente contestar estas preguntas.

Obra: **Amorfo**
 Técnica mixta
 15 de julio de 2011
 Montevideo

Usina do Gasômetro

Programação
 março e abril
 de 2013



Sala de Conferencias y Eventos
 del Teatro Sábila de Montevideo

Miércoles 13 - Julio, 2011
 Jueves 14 -
 Viernes 15 - 19.45 hs

Concepto y dirección:
 Florencia Martinelli.
 En escena:
 Rodolfo Vidal, Leticia Skrycky.

Música:
 Rodolfo Vidal, Leticia Skrycky.
 Luces y Escenografía:
 Leticia Skrycky.
 Fotografía:
 Inigo Solano.
 Asistencia artística de dirección:
 Pablo Albertoni, Ayara Hernández.
 Registro y edición audiovisual:
 Andrea Arobba, China Films.
 Producción:
 Mariana Casares.
 Diseño:
 Ruth Ferrari.

Amorfo.

Una obra de danza contemporánea

La creación que contiene la creación.

Amorfo sucede mutando, es una obra de danza contemporánea, es un concierto, es una instalación.

Amorfo es transformac

Colaboradores:
 Lucía Russo, Daniela Ma
 Ayara Hernández, Arau
 Félix Marchand, Mige
 Tamara González.

Amorfo.

Proyecto

Miércoles 13 de julio de 2011



Climas. Rodolfo Vidal fue elegido para este trabajo por Florencia Martinelli por su doble condición de músico y bailarín.

“Amorfo” mezcla danza, concierto y performance

Experimental. Martinelli dirige este trabajo que estrena hoy

■ CARLOS REYES
 Hoy se estrena una obra de género híbrido. “Amorfo” se presenta como una obra de danza contemporánea que cruza la frontera hacia la instalación, el concierto y la performance.

tema complejo, como un puzzle. En ese sentido, la obra también habla de la creación.
 “Amorfo” está interpretada por Rodolfo Vidal (bailarín, cantante y músico), y Leticia Skrycky (iluminadora, escenógrafa y

formet y una iluminadora que lo asiste”.
 El sistema de iluminación, según la propia directora, es muy precario, y es por eso que se decidió hacer la obra en un espacio como la Sala de Confe-

que la obra tiene como capas, y cada espectador elige qué mirar. En este caso, la hacemos para unos 70 espectadores, lo que permite que haya una relación muy cercana entre el público y el espectáculo.”

vi. 26 octubre
 20 hrs.
 Teatro Mauri

Amorfo
 de Florencia Martinelli
 (Uruguay)

Concepto y dirección
 Florencia Martinelli
 Creación
 R. Vidal, L. Skrycky, F. Martinelli
 En escena + Música
 Rodolfo Vidal, Leticia Skrycky
 Escenografía y luces
 Leticia Skrycky
 Asistencia de dirección



Foto: Inigo Solano

Amorfo se despliega transformándose, es una obra de danza contemporánea, es un concierto y es una instalación. Ponemos a funcionar un sistema complejo, rico en información, organizado en niveles que interaccionan y se retroalimentan.

Colaboradores en el proceso creativo:
 Daniela Marini, Nelson Avila, Andrea Arobba, Ayara Hernández, Lucía Russo, Arauco Hernández, Richard Rivero, Félix Marchand, Inigo Solano, Miguel Jaime, Tamara González.



FESTIVAL DE INVIERNO EN MONTEVIDEO

Bailar hasta que la memoria diga presente

Un espectáculo de teatro-danza dirigido por el coreógrafo catalán Alexis Eupierre y protagonizado por cinco uruguayos se ofrece hasta el próximo sábado en el teatro Victoria

POR MACARENA LANGLEIB
de la redacción de EL OBSERVADOR

El teatro Victoria está acostumbrado a los contrastes. Esta vez el choque no es a causa de una escenografía que compita con el antiguo edificio sino por el uso de la tecnología. "Entonces pasas por aquí y aprietas black", ordenaba Alexis Eupierre, señalando un proyector, momentos antes de ponerse a hablar de su espectáculo, en el cual convergen las épocas. Una bailarina asentía la indicación, en tanto otra pasaba la aspiradora por el piso de madera de la sala. En tres semanas, apenas, Eupierre, coreógrafo y catalán, seleccionó a cinco bailarines uruguayos y juntos montaron

Dos pantallas de video y un micrófono apoyan el trabajo de los bailarines



DETRÁS DE LOS PERSONAJES. El elenco de *Presente* posa junto al director

con el paso del tiempo y que fueran significativos, les hice asociar una lista de 20 palabras relacionadas con el ser y con el estar".

La mayoría de los sonidos y textos que componen *Presente* fueron las respuestas dadas por los integrantes del elenco -Rodolfo Vidal, Andrea Arobba, Florencia Martinelli, Richard Ribeiro y Carolina Besuievsky. Incluso hay un caso en el que la madre y la abuela de uno de ellos fueron entrevistadas para completar su biografía. Las generaciones mayores aparecen entonces virtualmente, en una de las pantallas, mientras su descendiente se desplaza en escena. "Todo eso fue para que todos tuviéramos la cabeza puesta en una misma dirección y para que ellos

La biografía de los intérpretes forma parte del espectáculo

MÁSCARAS CULTAS.



BAILANDO LA MEMORIA

En 'Presente' y sin olvidos

Para no perderselo: espectáculo de danza dirigido por el coreógrafo catalán Alexis Eupierre.

"Muñeca-confianza; cabeza-sexo." Las réplicas se suceden en el que se lucen algunas de las figuras mayores de nuestra danza: Andrea Arobba, Carolina Besuievsky y Florencia Martinelli. Las acompañan dos bailarines con formación en otras artes: Rodolfo Vidal y Richard Ribeiro. Confesiones y recuerdos, resueltos dinámicamente con recursos del nuevo teatro -en especial el auxilio de proyectores-, derivan en momentos de danza, algunos de un virtuosismo mayor.

Alexis Eupierre se formó en Barcelona y en la famosa Julliard School de Nueva York. Desde 1995 integra La Caldera, una asociación de nueve coreógrafos catalanes, donde en 1997 presentó

su primera coreografía con una compañía propia.

ENLACE MONTEVIDEO 01

El ciclo *Enlace Montevideo 01* ofrece desde principios de agosto una muestra de video danza en Cinemateca, una exposición interactiva en el Subte que también levanta este fin de semana y seis espectáculos: dos argentinos, uno de Chile, uno de Brasil, y los uruguayos *Presente*-con coreografía de Eupierre- y *Lado B* de Paula Giuria, que va el 22 de agosto en Teatro Agadu.

El coreógrafo catalán fue invitado el año pasado por Fernando Sicco para presentar un espectáculo en el ciclo *Soños en escena*. La presentación causó impacto. Más conmoción aún creó su participación en un *Flower Power*, convocatoria de Florencia Martinelli a músicos, bailarines y actores para la improvisación. Resultado: una nueva invitación para dictar dos talleres y trabajar un espectáculo con bailarines uruguayos.

Sicco organiza cada año encuentros de danza contemporánea que se han convertido en los puntos centrales de la temporada. En 1999, un laboratorio similar pero con un coreógrafo brasileño presentó *Centurias*, que agotó localidades función tras función, algo poco frecuente para espectáculos de danza.

DANZA POR E-MAIL

Eupierre eligió a los integrantes del laboratorio entre los bailarines que conoció el año pasado. Besuievsky fue fundadora de Contradanza y luego siguió un camino independiente que incluyó la colaboración en los emprendimientos de Sicco; Martinelli integró Contradanza y luego de estudiar en Nueva York organizó las performances de improvisación *Flower Power*; Andrea Arobba integra Contradanza; Vidal es músico, cantante y líder de la Suite Montevideo, vinculado a la danza desde hace años, integró el elenco de El Faro; Ribeiro pertenece al grupo teatral L'Arcada,

PRESENTE URUGUAY - ESPAÑA

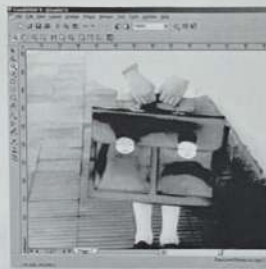
La creación de esta nueva puesta en escena es fruto del encuentro de trabajo intensivo, durante tres semanas, de varios artistas uruguayos con el coreógrafo y bailarín catalán Alexis Eupierre, quien visita nuestro país por segundo año consecutivo. Las consignas iniciales del director han sido investigar tópicos como las identidades y el tiempo. El *Presente* estrena día de continuidad al trabajo de TRANSITOS en la búsqueda de nuevas propuestas a partir de residencias de intercambio internacional, y es posible gracias a la colaboración de la Agencia Española de Cooperación Internacional y la Embajada de España en Montevideo.

Idea, espacio escénico y dirección:
Alexis Eupierre
Coreografía: Alexis Eupierre en colaboración con el elenco

Intérpretes:
Andrea Arobba
Carolina Besuievsky
Florencia Martinelli
Richard Ribeiro
Rodolfo Vidal

Iluminación y escenografía:
Eduardo G. Cardozo
Producción ejecutiva: Fernando Sicco / TRANSITOS

Nota: Dado que este estreno es una creación que se realizará a lo largo del evento, en este programa se incluyen únicamente aquellos



ESTRENO / CINCO ÚNICAS FUNCIONES
Martes 14, miércoles 15 y jueves 16 de agosto / 21.00 horas
Viernes 17 y sábado 18 de agosto / tramoche 00.00 horas

ballet "MARTÍN TIN TON"

De lo mejor de las vacaciones

ESTE CUENTO BAILADO para niños es la nueva propuesta de Carolina Besuievsky, responsable de la dirección general y coreógrafa. En su trabajo anterior dedicado al público infantil (*Finita*, 2007) Carolina exploraba en una construcción de relato no lineal y en un lenguaje más vinculado a lo visual y al movimiento que al "cuento" en su estructura lógica. Esto aparejaba dificultades en los niños para vincularse con la obra y mantener el nivel de atención.

Ahora se cuenta la historia de un niño, Martín, que se despierta en casa de su tía ya que su mamá está en el sanatorio esperando el nacimiento de un bebé. Esa tarde Martín irá con su tía a conocerlo, pero antes hará un mandado, conocerá amigos y decidirá hacer una canción de regalo para su hermano.

Al optarse por un mayor peso (o un mayor equilibrio) de los textos, la dramatización, la coreografía y la construcción lineal del relato, los pequeños logran comprender rápidamente un planteo que se efectúa desde cánones con los que están familiarizados. Esta comprensión los vuelve más dispuestos a abrir su percepción a algunos planteos más exigentes, en especial al desarrollo de algunas situaciones donde se logra un alto nivel de comprensión sin necesidad de la palabra como mediadora.

La escenografía y el vestuario son mínimos y austeros pero funcionan muy bien aportando al relato sin distracciones ni extravagancias injustificadas. Lo mismo se puede decir de la música y la iluminación, por lo que todos los rubros operan profesionalmente en función del espectáculo sin robar protagonismo a los actores-bailarines.

En lo referido a la puesta y el desempeño de los intérpretes, Carolina logra sacar un estupendo partido de las asimetrías de su elenco, transformando en enriquecimiento lo que podría ser una dificultad. Por ejemplo: en un espectáculo cuya base es la danza, el protagonista Martín Tin Ton está a cargo de Pablo Albertoni, actor con poca formación técnica como bailarín, y el otro rol masculino lo encarna Rodolfo Vidal, que si bien es una presencia constante (y siempre eficaz) en los trabajos de danza contemporánea, su fuerte es lo musical, especialmente en el uso de la voz como instrumento. Pero Besuievsky logra sacar a ambos el cien por cien de sus posibilidades en favor de la puesta, aprovechando sus excelentes facultades extradanzarias. Albertoni tiene muy buena comunicación con el público y logra rápidamente generar un vínculo con los niños sin exagerar ni sobreactuar la infantilización de su personaje, mientras Vidal compone el suyo de forma impecable. En la escena donde ambos se conocen, su interacción es sencillamente estupenda.

Las dos mujeres en escena, Carolina Silveira y Eugenia Silveira, poseen formación como bailarinas. Eugenia, con su potencial físico y su uso de los tiempos y la música, introduce una gran sutileza que complementa de manera creíble al relato, quedando en cuanto a tiempo sino en cuanto a importancia en la narración. Carolina por su parte no logra instalarse en su rol de tía, quedando por fuera, más preocupada en mostrar a la bailarina que al personaje en la obra.

WALTER VENEZIANI



Gracias

Creación - Estreno mundial

Masa, mesa, misa, moza, musa, una celebración, un juego, una posible síntesis, un dibujo animado. Nuestros mayores y la irradiación, la sabiduría, "el alma que canta alto". Nuestros adultos, libertad-conciencia y el responder con habilidad. Nuestros jóvenes, con la vitalidad, la potencia y la expresión. Nuestros niños, la inocencia y la mirada nueva. Las energías "invisibles" que siempre nos acompañan. La inspiración que nos impulsa a trabajar (amor en acción) y la danza de todos ellos "adentro" y "afuera" que abraza todas las tristezas. Que podamos tomar nuestra vida entera, el punto dinámico de nuestra cruz, donde se encuentran el eje horizontal de los eventos de cada día con el eje vertical del nivel de ser con que los vivimos.

Graciela Figueroa

1. ENCUENTRO (versión libre de Kaká Werá)
2. RISAS
3. CORD'S
4. EHRE
5. PERFUME
6. INCARNATUS
7. GRACIAS
8. CRUCIFIXUS
9. PASAJE
10. ADIÓS

Ficha Técnica

Coreografía	Graciela Figueroa
Asistente de Coreografía	Daniela Passaro
Asistente en Ensayo	Valentina Bidart
Música	Johann Sebastian Bach, Luciano Supervielle & Jorge Drexler Ramiro De La Zera (Arreglo Colectivo) Graciela Figueroa & Rodolfo Vidal (Arreglo Colectivo)
Músicos	Victor Donabella (Charango) Fernanda Bértola, Ana Claudia De León & Laura Ganz (Percusión y Voces) Andrés Rubinstein (Guitarra) Graciela Figueroa & Rodolfo Vidal (Voces)
Entrenamiento Vocal	Rodolfo Vidal
Entrenamiento Rítmico	Fernanda Bértola
Diseño de Escenografía & Vestuario	Paula Villalba
Asistente de Escenografía & Vestuario	Isabel Pintos
Diseño de Iluminación	Martín Blanchet
Técnico de grabación	Pablo Macedo
Asistente de grabación	Pamela Cuenca
Realización	Talleres Auditorio Nacional
Producción General	BNS Auditorio Nacional. Sodre

NOCHE DE REYES

AUTOR: WILLIAM SHAKESPEARE
DIRECCIÓN: RICHARD RIVEIRO
VERSIÓN LIBRE DE RICHARD RIVEIRO A PARTIR DEL TRABAJO DEL ELENCO

REPARTO

VIDA ORSINO CESARIO MALVOLIO MARIA OLIVIA SEBASTIÁN	JIMENA PÉREZ ANDRÉS PAPALEO JIMENA PÉREZ FERNANDO DIANESI CLAUDIA ROSSI ROXANA BLANCO DIEGO ARBELO
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO ILUMINACIÓN MÚSICA PELUQUERÍA	CECILIA BELLO Y JOHANNA BRESQUE LUCÍA RUBBO RODOLFO VIDAL HEBER VERA
TRASPUNTES ENCARGADO DE MONTAJE ENCARGADA DE VESTUARIO ENCARGADA DE UTILERÍA	MICHAEL RODRÍGUEZ Y DANIEL PÉREZ GERARDO EGGA MARIELA VILLASANTE CLAUDIA TANCREDI
AGRADECIMIENTOS: SOFÍA ETCHÉVERRY, PABLO GARCÍA, MATÍAS VIZCAÍNO, L'ARCAZA TEATRO Y DONATO.	
ESTE ESPECTÁCULO TIENE UNA DURACIÓN APROXIMADA DE 80 MINUTOS	
DIRECTOR GENERAL Y ARTÍSTICO DE LA COMEDIA NACIONAL: MARIO FERREIRA	

Finita

Finita es un hada traviesa que pasea en bicicleta por el bosque Alado. Un día, se encuentra con un grupo de admiradores de las cuentos de hadas que, invidiosos por la magia del bosque se transforman en seres fantásticos y la invitan a bailar.

Dirección y coreografía: Carolina Besuievsky
Asistencia de dirección: Verónica Perrotta
Dramaturgia: Pablo Albertoni
Escenografía: Carolina Besuievsky
Asistente de dirección: Daniela Barboza
Escenografía: Cecilia Morales
Asistente de dirección: Cecilia Morales
Libro del mago: Zana Editorial
Vestuario: Gabriela de Armas
Escenografía: Victoria Esquivel
Creación y realización de hadas: Cecilia Morales
Producción: María Eugenia Vidal
Asistente en Comunicación: Leonardo Pintos
Iluminación: Eduardo Carbone

TRUST ME COMPANÍA DE DANZA presenta: Una Semana

"Una semana transcurrida entre cultura, carne, placeres y culpas."

Andrea Arobba, Paula Glória, Florencia Martinelli

Artista invitado: Rodolfo Vidal

arte sonoro: Rodolfo Vidal
creación musical: Florencia Martinelli, Rodolfo Vidal
dirección de arte: Alfredo Oliveira
diseño de iluminación: Arauco Hernández
fotografía y diseño visual: Pablo Casabianca
prensa y difusión: Metroviento, gestión cultural
contacto: trustmecompany@gmail.com

Auspiciados: Estadio Gállo, Círculo y Asociados, Obsequio, Gonzalo Rubio, Optima Puntos, Antigüedad, Tereza S.A., Juan Enrique Compañía, Libro de la Arena, Agrupación teatral: Tatro Pujol, Pablo Casabianca, Arauco Hernández.
Teatro Florencia Sánchez, Montevideo / sábado 1 de septiembre, 21 hs / domingo 2 de septiembre, 20 hs
Teatro Victoria, Montevideo / jueves 6 y 13 de septiembre, 21 hs
Teatro Larralde, Salto / viernes 7 de septiembre, 21 hs
Teatro Florencia Sánchez, Paysandú / domingo 9 de septiembre, 20 hs
Casa de la cultura de Maldonado / martes 11 de septiembre, 20 hs
Sala 25 de Mayo, Rocha / viernes 30 de noviembre, 21 hs

cuantacultura
Este proyecto es ganador de la Edición 2006 de los
Fondos Concursables para el Fomento Artístico y Cultural de la Dirección de Cultura del AEC.



L'Arcaza TEATRO

PARQUE ROYAL
Un parque de cuentos y diversiones

Actúan: Fabiana García, Rocio Pose, Matilde Nogueira, Mateo Uriel, Germán Weinberg
Diseño de Escenografía: Gastón Haro
Diseño de Vestuario: Sofía Beceiro
Realización de Vestuario: Ana Norma González
Diseño de Teatro de Sombras e Iluminación: Manuela Montalto
Música y Canciones: Richard Riveiro
Asesoramiento Musical: Rodolfo Vidal
Prensa: Mariana Olivera
Producción: L'Arcaza Teatro
Dramaturgia y Dirección: Richard Riveiro

Agradecimientos: Impioivo, Tamara Couto, Colectiva en la Olla, Donato, Ale y Butiá, a nuestras familias.

@larcazateatro
larcaza@gmail.com
www.larcaza.uy

Dançando questões uruguaias

Bailarinos da França e do Uruguai mostram no Sesc Santo André o espetáculo MontevideoX4

Aqui e ao lado, cenas do balé inédito no Brasil que está hoje e amanhã na região

Mauro Fernando
Da Redação



Uma associação no campo da dança contemporânea entre quatro artistas franceses e seis bailarinos uruguaios. A companhia MontevideoX4 apresenta-se hoje e amanhã pela Mostra Sesc de Artes – Latinidades, no Sesc Santo André. A coreografia de Denis Plassard, que leva o mesmo nome do grupo, coloca em cena questões do dia-a-dia de Montevideo, capital do Uruguai.

Francês, Plassard tem seu nome ligado à Compagnie Propos. Criado em 1991, o grupo trabalha com base em três

do e dirigido por Lia Rodrigues, no Sesc Vila Mariana, em São Paulo. O balé investiga o corpo – forma, peso, velocidade, volume.

Também em São Paulo, o Grupo de Rua de Niterói mostra *Too Legit to Quit* hoje, no Sesc Interlagos, e amanhã, no Sesc Itaquera. Bruno Beltrão assina criação, coreografia e direção da montagem, que faz da linguagem do hip hop o meio para revelar uma postura crítica em relação à realidade brasileira.

A atração de hoje no Sesc Consolação, em São Paulo, é a Cia. de Dança do Amazonas, dirigida por Ivonice Satie. São três coreografias: *Traços*, de Henrique Rodovalho; *Dual*, de Yara Costa; e *Criação e Kronos*, de Ivonice.



Peter Divilgajlo

DANSE

“MONTEVIDEO X 4”

Entre la danza, el colonialismo y la censura

HA SIDO ESTE un proyecto coreográfico de características muy singulares para el medio. Primero, porque gracias al financiamiento internacional (embajada de Francia, Alianza Francesa y X Bienal de Lyon) se pudo acceder a un nivel de realización y preparación que coloca esta puesta en un plano de igualdad (o casi) con las condiciones internacionales para el trabajo en estas disciplinas.

Se pudo realizar una buena selección de bailarines, una parte de ellos pertenecientes al elenco del SODRE y otra al circuito independiente de la danza contemporánea. Pudieron trabajar concienzudamente, contando con supervisión técnica de asistentes de dirección también uruguayos, durante varios meses que se completaron en Francia previo a la presentación en la Bienal de Lyon. Lo más sorprendente es que todos estos artistas pudieron no solamente crecer profesionalmente con la experiencia y la exposición internacional al más alto nivel, sino también (y esto es lo extraño para el medio) cobrar por su trabajo de preparación.

Las ideas generales y las coreografías pertenecen al coreógrafo francés Denis Plassard, que basó su trabajo en la visión de cuatro artistas de su misma nacionalidad que vieron Montevideo desde seis lugares diferentes, recogiendo ellos sensaciones, ruidos y ambientes que luego fueron procesados por Plassard en su labor creativa para generar una mirada sobre nuestra ciudad.

En sus aspectos formales el espectáculo está bien realizado y sobre todo bien bailado, se nota el gusto por el trabajo y por el cuidado de los detalles por parte del elenco que logra, bajo la asistencia de Carolina Besuievsky, un muy parejo y eficaz nivel de desempeño. Se lucen de manera especial en una coreografía (la mejor) sobre los perros callejeros, donde ellos mismos generan sonidos que van logrando un ritmo dinámico im-

posible de separar del movimiento escénico. Como figura de particular destaque, Rodolfo Vidal logra no sólo un gran desempeño en cada uno de los diversos papeles que representa, sino un inusual nivel de comunicación con el público.

En cuanto a sus contenidos (más allá de la estética del abstracto siempre hay un contenido) el asunto no pasa, acá, del pintoresquismo, y genera un cierto aire “colonial”. La mirada de los franceses no trasciende lo superficial: discursos de *tempo* lento, gusto por el fútbol, fotografías bien montadas proyectadas en escena, ruidos y voces grabadas en vivo, menciones a la política, a la dictadura, y pocas cosas más.

Visto desde la platea uno siente que el espectáculo, desde lo creativo, apunta principalmente a cumplir la premisa de llevar a Europa una mirada reduccionista de Latinoamérica. Cambiando las fotos, las grabaciones de la calle y algunos detalles, las mismas coreografías y el mismo armadillo podrían llamarse “Bogotá x 4”, o cualquier otra localidad “x 4”. Difícilmente se notaría la diferencia.

No estaría mal que los financiamientos tan ansiados para el arte y la cultura que puedan aportar las potencias más desarrolladas, confíen más en la calidad de los creadores de los propios países a los que se intenta apoyar. Ganarían todos, porque nosotros desarrollaríamos nuestro potencial con recursos que nos faltan, y el mundo podría conocer productos culturales y visiones nacionales que hoy están faltando en el concierto del arte primermundista.

Pero las curiosidades no paran con la reseña del espectáculo.

Cuando se creó esta puesta, cuya finalidad primordial era presentarse en la X Bienal de Lyon, existía un acuerdo tácito con el SODRE para al regreso ponerla en la Sala Auditorio José Brunet. Pero al regreso de Francia la sala les es

denegada, y todo apunta a que los motivos son algunas referencias a la dictadura (muy suaves) que se hacen en escena. Así las cosas, se consigue presentar igual el espectáculo en el Espacio Cervantes, improvisando todos los medios. La embajada, ante esta situación, plantea su deseo de retirar el auspicio, extremo que no se llega a confirmar pero de hecho deja de apoyar el espectáculo y comunica al coreógrafo (que estaba en Francia) que no venga porque el estreno no se llevará a cabo. De todas formas viene Denis Plassard y el estreno nacional sí se hace, pero en condiciones mucho más pobres, que ameritan una “revancha” mejor preparada – que es la que pudimos ver.

Lamentablemente hemos tomado contacto con esta realidad recién en oportunidad de esta última presentación, el 18 de setiembre en la Sala Zitarrosa, con carácter de reestreno (¿desagravio?). En el interin las autoridades de la sala Brunet han cambiado, y habiendo consultado a quienes hoy están al frente de la misma, plantean su total desconocimiento del tema.

En cuanto a la embajada, sabemos que la agregada cultural hacía muy poco que había asumido cuando ocurrieron estos acontecimientos, pero en esta instancia no han querido aportar ningún elemento que ayude a explicar la pérdida de entusiasmo por un proyecto al que en su momento se había apoyado firmemente.

Algunos resabios de épocas pasadas, parece, van quedando depositados en los lugares menos esperados. No es momento de acusar, pero sí de estar alertas. No podemos permitirnos que la censura se haga presente en alguna de sus infinitas formas, que como a un virus mutante le permitan permanecer activa para realizar su nociva labor.

WALTER VENEZIANI

Montevideo (Francia / Uruguay)

Compagnie Propos / Denis Plassard

DIRECCIÓN ARTÍSTICA: DENIS PLASSARD / COREOGRAFÍA: PROPOS

CREACIÓN BIENAL DE LA DANSE, 2002

2001 - PREMIERE EN EUROPE

écanciers, maçons, boune fille. Plus bresiliens, tu Gerais. Danseurs de rue, nants témoins de l'éner-méricaine. Physiques bien laix, de bonheur. Comme as à qui ils donnent des tier voyage. L'Europe, la r une heure de rencontre, isir sensuel à la vision du nerci du fond du cœur.

Francis, Saïa / Sébastien, Océana / Amy, Anthony, Gaudy / Coreographie : Plassard / Telenor, Océana

ncert (relâche le dimanche) nement)

de Rua, ouvert à tous ceux e rue et de capoeira. taboriel rue Bernard Palissy

3000 avant le 4 septembre.



2002 - PREMIERE EN EUROPE

Jeune, belle, énergique, te une adhésion immédiate de ses œuvres et par autant de maturité et ne une création coproduit-2000 et 2001, inspirées par rico. De la belle danse re qui porte le nom de la Mnemosine.

BIENAL 2002 / CHOREOGRAPHE: DANSE / RUA LAI ALMEIDA / JOVEM / POUL (LAI HONOR) / MARIN LOPES / BELLA ARTES (INRA), TELEFONOS DE NODON, AUTOMATON DE MEXICO (DUMI) SECRETARIAT DE RELATIONS EXTERIEURES, GOUVERNEMENT DE TEXAS / DANCA DE LA

mbre à 20h30 ncert onnement)



Encore des rencontres exemplaires. A l'invitation de l'Alliance Française de Montevideo, Denis Plassard chorégraphe-auteur à succès – *Le Terrier*, *Ondes de choc*, *Elle s'amelle de quoi*, *L.O.U.P.* – a entamé en avril 2001 une résidence de création en Uruguay avec trois autres artistes français : un photographe, un compositeur, un écrivain. Objectif : la création d'un spectacle chorégraphique dont le thème est Montevideo, ses lieux et sa mémoire. Six lieux, six parties. Un atelier, le port, un terrain de foot, la gare, la banque nationale, une ancienne prison de la dictature devenue centre commercial. Six danseurs uruguayens au cœur du processus. Leur danse génèreuse et physique, fait vibrer sur la scène la force de vie de Montevideo. Ces chorégraphies jouent avec les espaces et les histoires qu'ils nous livrent. Et Denis Plassard traque l'humanité, tentant d'inventer une nouvelle écriture chorégraphique, fluide, rigoureuse et génèreuse. En première partie, un solo de Carolina Besuievsky, danseuse uruguayenne attachante et chorégraphe singulière, assistante de Denis Plassard sur le projet Montevideo.

PIÈCE POUR 6 DANSEURS / CHOREOGRAPHE : DENIS PLASSARD AVEC LA COMPAGNIE DES DANSEURS : ANOIRA ANOIRA, RODOLFO VIDAL, SEBASTIAN GARCIA PEREYRA, SOFIA SAUC, ANOIRA LAMANA, DANIELA MARIANO / ASSISTANTE À LA CHOREOGRAPHE : CAROLINA BESUIEVSKY / DIRECTION MUSICALE : JUAN FRANCISCO CHIRIO / COSTUMES : BIANCA VERONICA, FRANCESCA GUZON / COREOGRAFIE : JUAN THORANOU / PHOTOGRAPHIE : LIN DELPIERRE / ECRIVAIN : FRANÇOIS LAUT / COORDINATION : AMBASSADE DE FRANCE EN URUGUAY SERVICE CULTUREL ET DE COOPERATION, ALLIANCE FRANÇAISE DE MONTEVIDEO, COMPAGNIE PROPOS, BIENAL DE LA DANSE, LE THEATRE DES DEJES / AVEC LE SOUTIEN DE : VALLE DE MONTEVIDEO (DEPARTEMENT CULTUREL), MINISTERE URUGUAYEN DES AFFAIRES EXTERIEURES (DEPARTEMENT DES RELATIONS CULTURELLES INTERNATIONALES)



Carolina Besuievsky (première partie)

El Silbido del King (Le Sifflement du King)

DIRECTION ARTISTIQUE : CAROLINA BESUIEVSKY / 2000

PIÈCE POUR 1 DANSEUSE / CHOREOGRAPHE : CAROLINA BESUIEVSKY / DIRECTION MUSICALE : CÉSAR MARTINEZ / SCENOGRAFIE-DECORS : EDUARDO CARROZZO / COSTUMES : PAUL MEDINA / LUMIERES : EDUARDO CARROZZO

Vendredi 27 et samedi 28 Septembre à 20h30

Dimanche 29 Septembre à 17h00 + concert

20 € (tarif normal) / 17 € (réduit) / 14 € (abonnement)

Navettes gratuites Place Bellecour

